

Magazine digital >>

< Diamantes de sangre:  
tráfico de piedras preciosas

El impacto negativo de la  
construcción de presas

La descomposición moral del Perú

El estilo de Natalia Málaga >

## GENERADEBATE: Pena de muerte, ¿la solución?

**E-MAGAZINE SEMANAL**  
**WEBMASTER@GENERACCION.COM**

**Director fundador**  
Francisco Huanacune Rosas

**Directora adjunta**  
Sophie Dmitrieff

**Editora**  
Karla De Rojas Guedes

**Director de Arte y Retoque Fotográfico**  
Josué Alberto T. Uriarte

**Redactores**  
Laylah Ferreyra, Sergio Paz, Cecilia Portella,  
Cristian Velasco, Pamela Galarreta  
Diego Hernández Núñez.

**Colaboradora**  
María del Pilar Tello

**Jefe de Fotografía**  
César Revilla



**Generación es una publicación de Editora Evisto S.R.L.**

Los artículos firmados y publicados en Generación son de exclusiva responsabilidad de sus autores.

[www.generacion.com](http://www.generacion.com)

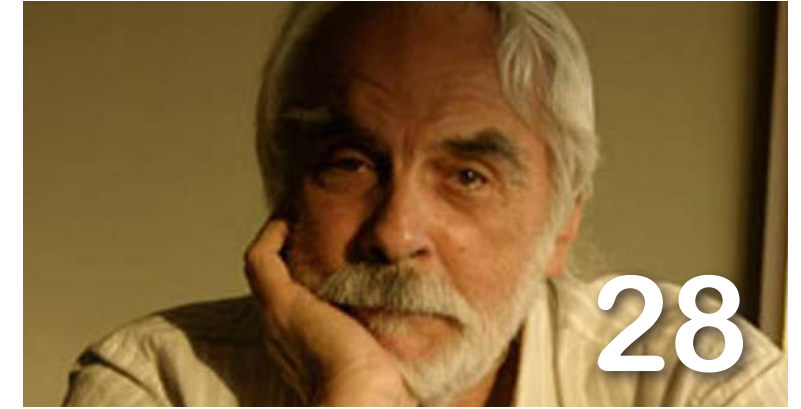
## CONTENIDO



**4 EDITORIAL**  
Alto a la violencia y la inseguridad ciudadana

**6 GENERAEBATE**  
Pena de muerte

**10 OPINIÓN**  
La descomposición moral del Perú



**24 INTERNACIONAL**  
Diamantes de sangre

**28 RESEÑA**  
Armando Robles Godoy se fue



**12 GENERAEBATE**  
El estilo de la entrenadora de Vóley

**16 GASTRONOMÍA**  
Papas con ají

**20 ECOLOGÍA**  
El boom de la energía "verde"



## ALTO A LA VIOLENCIA Y LA INSEGURIDAD CIUDADANA

Quienes creían que con la muerte de la joven Paola Vargas en octubre del 2009 en manos del tristemente célebre barrista Bolón habían visto algo de lo peor, ni remotamente seguro pensaban que tan solo menos de diez meses después, el domingo 8 de agosto, una niña de tan solo tres años de edad, Romina Cornejo, sería terriblemente herida por una bala lanzada por José Luis Astuhuamán, quien junto con al menos cuatro desalmados como él, asaltaron al abuelo de la pequeña a fin de apropiarse de 6 mil dólares que este cambista llevaba de regreso a casa con él.

Hoy 12 de agosto, si a alguien le cabía alguna duda, esperanzado, sobre el futuro de la niña, todos sabemos que Romina quedará postrada de por vida por una paraplejía que se sabe incurable. Astuhuamán, alias "papita", al disparar cobardemente condenó a un ser que de ninguna manera merecía correr esta suerte. Lima y el Perú, y donde llegue esta noticia, se consterna ante el terrible reflejo de la inseguridad ciudadana que agobia y aterroriza diariamente al peruano de a pie que vive confinado a la seguridad, muchas veces aparente, de su hogar, convirtiéndose este en su último refugio.

¡Basta ya de tanta violencia en las calles de Lima y en muchos otros lugares del Perú! ¡Basta de inocentes muertes y de vidas mutiladas a causa de la irracionalidad que campea libre por donde uno vaya! ¡Basta! La ciudadanía no soporta más el estrés que le produce el hecho de saber que nadie está libre de caer víctima

en cualquier lugar y momento de uno o varios delincuentes, quienes impelidos por animales impulsos, dan rienda suelta a sus bajas pasiones, y sin culpa y remordimiento dañan, en el mejor de los casos, malamente a quienes caen entre sus manos. Si no los matan...

Que la desgracia que golpeará de por vida a Romina sumiendo a su familia en el dolor más profundo sirvan para algo. Que este dolor se procese, más allá de la congoja y solidaridad que nos embarga como seres humanos, social y políticamente confrontando a todos aquellos sin excepción alguna que pretenden hacerse de un sillón municipal el 3 de octubre. Los hechos acaecidos nos arrojan la necesidad de debatir urgentemente sobre las causas y las sanguinarias expresiones de descontrolada violencia urbana que erosiona los cimientos de la vida en sociedad.

Ha llegado el momento de pensar con inteligencia en torno a las soluciones que hay que dar a este acuciante problema de escala nacional que exige, más que ninguno, no solo atención inmediata, sino también visión a fin de enfrentarlo en su raíz. La violencia que nos embarga, a pesar del debate político que a todos hoy nos involucra, no tiene sexo, color, ni detenta ideología alguna, ni tendencia política. La sangre es sangre y el miedo es miedo. Es la oportunidad, Romina Cornejo se ha sacrificado involuntariamente, para dar muestras de lo mucho que falta por hacer en el país. Un país que todos deseamos más humano. ■

*Francisco Huanacane*  
Director Fundador



En un histórico encuentro en la Quinta de San Pedro Alejandrino en Santa Marta, donde murió el libertador Simón Bolívar, los presidentes de Colombia y Venezuela -Juan Manuel Santos y Hugo Chávez, respectivamente- pusieron fin a las rencillas entre ambos países y se comprometieron a trabajar de manera conjunta para evitar la presencia de grupos armados ilegales en la frontera común.

Por Pamela Galarreta S.



## Solución a la delincuencia

# Penas de muerte

**¿Se imagina que en un minuto la vida de su pequeña hija se desfigure a tal punto que nunca más podrá verla caminar, correr o jugar? Esto le ha sucedido a los familiares de la pequeña Romina Cornejo, quien quedó cuadripléjica tras un asalto y hoy lucha por su vida en el Instituto Nacional de Salud del Niño.**

→ La pequeña de solo tres años nada tenía que ver con el brutal asalto que cometieron seis hampones, entre ellos José Luis Astuhuamán, autor del disparo que dañó tan irremediablemente a Romina. El móvil fue robar el dinero que los abuelos de la niña habían retirado de un banco y que intentaban llevar a salvo en un taxi atravesando la vía expresa.

Nadie esperaba tan fatal desenlace. Hacía solo unos minutos Romina reía y

“ China tiene en su haber cerca del 89 por ciento de todas las ejecuciones realizadas en el planeta ”

jugaba con sus abuelos y ahora está postrada y con asistencia artificial. La inseguridad ciudadana y la maldad humana una vez más pasan factura a una inocente.

Este trágico evento ha traído como colación una vez más el controvertido tema de la pena capital para quienes causen daños irreparables, motivo de robos y demás actos delictivos. Una de las abanderadas de este tema es la congresista Keiko Fujimori, quien ha sabido aprovechar muy bien la coyuntura para hablar sobre el particular.

Según la parlamentaria fujimorista, su bancada impulsará la aplicación de la pena de muerte para casos tan graves e irreparables como el de Romina, porque es un buen momento para pensar en esta alternativa de manera seria y contundente.

Inclusive los abuelos de la pequeña, Luis Cornejo y María Rosario Vega, pidieron a las autoridades que se aplique la pena de muerte a los responsables de tan vil acto que ha convertido sus días en desgracia.

### EFFECTIVIDAD

Pero, ¿qué tan efectiva será la pena de muerte para combatir la delincuencia? La pena capital se aplica aún en aproximadamente 43 países, de los cuales 36 son dictaduras o regímenes autoritarios,



Josè Luis Astuhumán

y en ellos tuvo lugar el 98.6 por ciento de las ejecuciones en el año 2009.

Uno de los países que más se destaca es China. Este inmenso territorio tiene en su haber cerca del 89% de todas las ejecuciones realizadas en el planeta.

China está seguida por Irán y Estados Unidos, únicos países que han sentenciado a la pena de muerte a personas que cometieron delitos cuando aún eran menores de 18 años, algo bastante radical.

Algunos defensores de los derechos humanos consideran que la pena capital es la mayor de las aberraciones y contradice todo principio ético, moral y religioso. Sin embargo, existe también la facción radical que sostiene que la única forma de combatir la delincuencia

“ José Luis Astuhumán ha confesado ser quien disparó contra la pequeña Romina Cornejo. Ha dicho que está arrepentido y que estaba drogado al momento del asalto ”

es con castigos drásticos que generen gran temor en quienes piensen cometer alguna fechoría.

Existe en Italia una conocida ONG que se hace llamar “Que nadie toque a Caín” y que lucha por la abolición de la pena de muerte en el mundo. Su último informe, que recopila todo lo sucedido en el año 2009, revela que en China el ajusticiamiento se ha vuelto algo tan popular que durante las fiestas nacionales el número de muertos por pena capital se incrementa considerablemente.

Según estadísticas, solo en el 2009 al menos 607 ejecuciones se aplicaron en países de mayoría musulmana, muchas de ellas ordenadas por tribunales islámicos en una aplicación de la sharia. Sin embargo, la tendencia de la aplicación de esta pena ha ido a la baja y ya son 154 los países que la han abolido.

### RESPONSABLES CONFESOS

Las cifras de la aplicación de la pena capital pueden ser altas o bajas, sin embargo, lo realmente importante sería establecer si constituye o no una herramienta de disuasión para evitar los actos delictivos.

José Luis Astuhumán ha confesado ser quien disparó contra la pequeña Romina Cornejo. Ha dicho que está arrepentido y que estaba drogado al momento del asalto. Hasta el momento ha colaborado con la Policía, a quien le ha dado detalles que podrían llevar a la captura de los demás implicados.

El delincuente le ha pedido perdón a la familia, dice que tiene hijos y que no desea que le pasen lo mismo. Lágrimas de cocodrilo, dirían muchos... Y a pesar de todas las disculpas, Romina aún no se levanta, no camina, no sonríe y posiblemente nunca vuelva a hacerlo.

¿Pena de muerte? No sé que tan oportuno sea el debate de la propuesta. La cercanía consciente de la muerte puede ser aterradora, pero el pasar el resto de los días tras las rejas, sin ver la calle, sin celebrar con la familia las fechas especiales, sin disfrutar de una comida con los amigos, sin abrazar o tener el cariño de alguien especial en cualquier momento, puede convertirse en una muerte lenta y dolorosa.

Finalmente lo que importa es que los malos actos sean combatidos con un

castigo ejemplar que no de margen a las reincidencias, algo que en nuestro sistema legal aún está muy lejos de pasar.

Por lo pronto, el ministro de Justicia, Víctor García Toma, dejó claro que no es viable aplicar la pena de muerte en el Perú, debido a que tanto la Constitución peruana como la Convención Interamericana de Derechos Humanos no lo permiten.

Claro que siempre está abierta la posibilidad de modificar la Carta Magna y replantear la posición peruana en torno a la Convención Interamericana... ■





El apoyo a Keiko Fujimori

# La descomposición moral del Perú

**Hace poco el presidente Alan García, ignorando su rol constitucional de hacer cumplir las leyes, salió a defender a un General de la PNP, Bruno Debenedetti, acusado de recibir dinero en efectivo de otro organismo del estado, la Municipalidad del Callao.**



Por Juan Sheput

“ En el Perú de estos días hay una grave descomposición moral. Si no cómo se explica que la señora Keiko Fujimori marche primero en las encuestas ”

**A** sí, García reincidía en el blindaje de personas comprometidas con actos incorrectos que merecen una investigación, pues ya antes había hecho lo mismo con el General Hidalgo, Director de la Policía Nacional.

Pero no fueron estos casos aislados. El presidente García declaró a un diario extranjero que no se debía confundir a Keiko Fujimori con su padre. Y luego, cuando a sus socios políticos Alex Kouri o Luis Castañeda Lossio, la prensa los acorraló por denuncias por corrupción, el mandatario también salió a interceder por ellos.

Sin embargo, cuando tuvo la oportunidad de resaltar un comportamiento honesto, el presidente García no dijo nada. Me refiero al caso del General PNP Guerrero Marchand, el cual rechazó el pago en efectivo de la misma Municipalidad del Callao. El mundo al revés: se premia y defiende lo incorrecto.

Pero no es el único que se pone del lado de la incorrección y el desprecio por la moral pública en estos días. El presidente del Consejo de Ministros, Javier Velásquez Quesquén, sale en defensa de Keiko Fujimori a raíz de su acusación en la Fiscalía. Y otro titular de un Poder del Estado, Javier Villa Stein, máximo representante del Poder Judicial, también se entromete indebidamente en el caso Keiko Fujimori, en lugar de guardar distancia.

El Dr. Villa Stein ha pedido que no se politice el tema y apela inclusive a la figura de la prescripción, haciendo así esfuerzos por ingresar a la historia de vergüenzas de nuestro país.



“ Javier Villa Stein, máximo representante del Poder Judicial, se entromete indebidamente en el caso Keiko Fujimori, en lugar de guardar distancia ”

Pero allí no acaban los hechos consumados. Si creen que el Poder Legislativo está exento de este tipo de apoyos a personajes cuestionados por corrupción, se equivocan; no es así. Si César Zumaeta es presidente del Congreso es por los votos del fujimontesinismo.

La cleptocracia es el Estado diseñado para atentar contra los fondos públicos con complicidad de todos los poderes. Un estado cleptocrático tiene sus orígenes en la descomposición moral de un país. Y en el Perú de estos días hay una grave descomposición moral. Si no cómo se explica que la señora Keiko Fujimori marche primero en las encuestas o que Francis Allison tenga posibilidades de convertirse nuevamente en alcalde de Magdalena.

Lo que está pasando con nuestro país es lamentable y grave. Si no reaccionamos a tiempo, repudiando a la mafia embravecida, el futuro cercano será deplorable y altamente conflictivo. ■

Por Cristian Velasco

“ Quienes la conocen, afirman que Málaga posee un carácter explosivo y que suele emplear lisuras de manera habitual ”

A pesar de los bramidos de Málaga, el seleccionado cayó por 1-3 con parciales de 25-18, 11-25, 22-25 y 13-25. Los carajos no dieron resultado.

### ZAPPING

Cuando fue requerida por la prensa, Málaga contestó que esa es su manera de dirigir y que no cambiaría de estilo porque hasta ahora no había tenido problemas con las chicas.

“Que las chicas no se piquen conmigo, sino contra el rival, porque conmigo no sacan nada. Ellas no están compitiendo conmigo, sino contra el otro equipo”, declaró.

Luego añadió: “Yo no voy a estar pensando si a la gente le gusta mi manera de hablar. Si no les gusta, que cambien de canal o apaguen el televisor. Que digan lo que quieran. Es mi problema con las chicas”.

Por su parte, las jugadoras dijeron que las lisuras de su entrenadora no las ofenden ni las consideran una falta de respeto. Una de las referentes del seleccionado, Rafaela Camet, dijo: “Sus palabras me llenan de garra, me incentivan y, como dice ella misma, me ‘desahuevan’ para afrontar el encuentro”.

Otra de las figuras, Vivian Baella, sostuvo: “Personalmente, a mí me ayuda a despabilarme, a no estar callada. Yo no sé las demás, pero a mí sí me ayuda un montón”.

Los padres de las seleccionadas, muchas de las cuales todavía no llegan



a los 20 años, tampoco han mostrado su desacuerdo con el estilo de Málaga.

### LOS CELULARES SE QUEDAN EN CASA

La próxima competencia que deberá afrontar el seleccionado de vóley será los Juegos Olímpicos de la Juventud, desde el 21 de agosto, en Singapur. Las muchachas viajaron el domingo 9 de agosto, con el equipaje más ligero que de costumbre.

Al respecto, Málaga ha declarado: “¿Va a haber ajos y cebollas en Singapur? Habrá lo que tiene que haber. Cebollita china, también. Las chicas tienen que entender que ya no son las ‘matadorcitas’: ahora son jugadores de vóley”.

Málaga ha prohibido a sus jugadoras llevar celulares y laptops con el objetivo de conseguir la máxima concentración de cara a este torneo.

Natalia Málaga: ¡Cállate, carajo!

# El estilo de la entrenadora de Vóley

La ex voleibolista y actual entrenadora de la selección peruana de vóley, Natalia Málaga, ha dado que hablar en las últimas semanas por su peculiar manera de dar indicaciones a sus dirigidas durante los partidos. Más allá de que sea correcto o no, ¿da resultados?

→ En el entretiempo de un partido contra la selección de Brasil en Lima, Málaga mandó callar con un carajo a una de sus jugadoras porque, al parecer, la muchacha respondía a sus gritos con murmullos.

“Cállate, carajo”, dijo la seleccionadora, gesticulando con los brazos. “Tú me vas a callar a mí cuando todas las bolas que agarres las metas al piso. ¿Qué tanto reclamas?, ¿qué tanto te luces?”



Quizás las palabras de la subcampeona olímpica Natalia Málaga, en vez de impulsar a sus jugadoras hacia la victoria, estén consiguiendo lo contrario: ponerlas nerviosas, asustarlas y encaminarlas hacia la derrota.

Un carajo soltado en el momento oportuno, con el tono de voz indicado, puede conseguir maravillas no solo en el deporte, sino casi en cualquier actividad humana. Pero el exceso nunca es bueno.

En cualquier caso, la prueba de fuego para Natalia Málaga y sus pupilas comenzará el 21 de agosto en Singapur. Quizás el hecho de estar lejos del país y de las entrometidas cámaras sean dos puntos a favor para el equipo nacional. ¡Vamos Perú, carajo! ■

En el contrato firmado entre el canal que transmite los partidos de la selección y la Federación Peruana de Voleibol debe de figurar una cláusula que admite la presencia de cámaras y micrófonos. ¿Esto molesta o incomoda a la entrenadora y a las seleccionadas?

Quienes la conocen, afirman que Málaga posee un carácter explosivo y que suele emplear lisuras de manera habitual. Es cierto. A la entrenadora no parecen afectarle las cámaras ni para bien ni para mal.

Pero a sus jugadoras sí. Mientras Málaga las apabulla con frases subidas de tono, ellas apenas pueden sostenerle la mirada y casi ninguna le contesta. Cuando lo hacen, Málaga las manda a callar con un carajo. Ellas saben que las cámaras las están enfocando y que los micrófonos están reproduciendo para todo el Perú, en vivo y en directo, la embestida de su entrenadora.

Y después de la ráfaga de carajos, deben concentrarse para continuar con un partido que previsiblemente van perdiendo. Cuando alguna yerra un mate o un bloqueo, mira de reojo al banco para observar la reacción de la entrenadora.



Sin embargo, el hecho de permanecer un mes alejadas de familiares, amigas o algún enamorado, sin poder comunicarse con ellos, ¿no desconcentra más a muchachas que todavía no han alcanzado un grado de madurez suficiente? ¿No sería mejor restringir el horario de uso de celulares y laptops en lugar de prohibirlos de plano?

### CÁMARA INDISCRETA

Las lisuras de Natalia Málaga han merecido aprobación y rechazo. Algunos sostienen que esa "mano fuerte" es la que necesita el entrenador de fútbol, Sergio Markarián, para controlar a sus dirigidos. Otros dicen que Málaga se excede y cruza la línea del respeto. Han sido pocas las personas que se han mostrado escandalizadas.

“ Quizás las palabras de la subcampeona olímpica Natalia Málaga, en vez de impulsar a sus jugadoras hacia la victoria, estén consiguiendo lo contrario: ponerlas nerviosas ”

Ciertamente, no debiera ser motivo de escándalo el repertorio de lisuras que exhibe Málaga ni el hecho de que las suelte en el calor de un partido. Todos decimos lisuras en algún momento. Como se sabe, además, hay códigos entre los jugadores de un equipo deportivo y su entrenador que no tienen por qué salir a la luz pública.

¿El problema entonces son las cámaras y los micrófonos que permiten que los regaños de Málaga sean escuchados por espectadores y periodistas?

Por Cecilia Portella



## La calle tiene lo suyo Papas con ají

La complejidad de alguno de nuestros platos, la originalidad en sus diversas presentaciones, la exquisitez de los productos que los componen, parecen contraponerse a la sencillez, nacida del buen hambre. Sin embargo, ello no excluye a las formas simples de comer al paso; en el Perú, lo sabemos, por ello les contamos nuestra historia de hoy.

→ Es muy probable que la simplicidad de este alimento venido del ande peruano, haya encontrado en el ají a su mejor aliado, y por este motivo, también afirmamos que juntos han sido capaces de convertirse en un bocadillo con identidad muy nuestra. Sin embargo, la generosidad que derrochan nuestros creativos cocineros decidió aumentarle otro elemento más, y complementar con ello la dosis perfecta de calorías, proteínas y gustos satisfechos.

“Papas, huevo y ají, sin mayores recovecos que sus propias identidades, tomaron posesión de las calles limeñas y conquistaron el gusto de propios y extraños”

Un sencillo plato consistente en papa amarilla partida por la mitad, un poco de ese cotidiano ají casero, con rocoto, que enerva los sentidos y luego los atrofia hasta envolverlos en una vorágine de gustos y sensaciones; mas una porción de huevo duro, clara y yema en un solo bocado; mientras se intentan mezclas que permiten saciar todos los antojos...

Una forma de comer para llenar el estómago, se volvió en una costumbre



“ Una forma de comer para llenar el estómago, se volvió en una costumbre arraigada en nuestra serranía ”

arraigada en nuestra serranía, y que por esas transiciones, que experimentan las sociedades, llegó a la gran capital acompañada, en sus inicios, de mantas y polleras y se instaló, años después, en la dinámica del fast food, de la comida al paso.

Papas, huevo y ají, sin mayores recovecos que sus propias identidades, tomaron posesión de las calles limeñas y conquistaron el gusto de propios y extraños, aunque las ataviadas formas de las apariencias, le nieguen el lugar que se merece.

Habría que hacer un estudio sociológico para poder determinar con exactitud los parámetros que nos impone la sociedad o nosotros mismos, de comer con desenfado un plato como el que mencionamos.

Es cierto que los alimentos expuestos en la calle pueden ser catalogados en el rubro de riesgosos para nuestra salud, mas nos resistimos a medir con la misma vara una porción de anticuchos o esa mezcla perfecta de arroz con leche y mazamorra que encontramos en cualquier esquina y que no dudamos en comprar y disfrutar.

Quizás, ¿haya mejor recepción en los comensales, por el hecho de que estos sean criollos o mestizos? No lo sabemos, sin embargo mas allá de las respuestas,

tengo la certeza, que a más de uno se le pudo haber antojado probar este platillo, pero –por las formas- dejó sus ansias en ascuas, esperando por cualquier paliativo que logre mermar el deseo inicial.

### LA HISTORIA DE SONIA

Probablemente este nombre represente a los miles de hombres y mujeres que han escogido alimentar a las mayorías, a partir de su creatividad. Quizás el trabajo de Sonia sea la mejor forma de rendirle culto a nuestra papita amarilla, tubérculo generoso y bendito, bastión de nuestra gastronomía.

La historia de Sonia, es sencilla como el plato que sirve cada día detrás del Congreso de la República. Desde las 10 de la mañana, hasta cerca de las 8 de la noche, su presencia es sinónimo de satisfacción frente a las debilidades del estómago.

Una porción de papa amarilla humeante –porque ahí mismo las hierve- que al partirse por la mitad despide la esencia de nuestra tierra, un huevo duro blanco y amarillo intenso, sorprendido por el rocoto molido y nos convencemos que de allí a la gloria no hay más que un paso.

...Y todo el que pasa cerca quiere ser partícipe del banquete, algunos de saco y corbata, tomando el pequeño plato descartable y devorando con la mirada más rápido que con la boca, cada bocado placentero. Otros participan con la curiosidad pasando muy cerca, intentando acercarse, pero relamiendo tímidamente el antojo trunco del prejuicio.

La papa y su textura, parecen ser el mayor atractivo del potaje en mención; sin embargo, todos los elementos juegan a favor de que un plato vendido, se multiplique y pronto sean



“ Quizás el trabajo de Sonia sea la mejor forma de rendirle culto a nuestra papita amarilla, tubérculo generoso y bendito, bastión de nuestra gastronomía ”

dos o tres y muchos más... Sonia vende innumerables raciones diarias, a dos soles o dos soles cincuenta, dependiendo, si el comensal desea aumentar en algo la porción del plato.

Cuatro hijos por alimentar, pero que definitivamente, ya no pasan hambre. La creatividad de esta joven de 28 años, le dio en la yema del gusto a cada uno de sus clientes. Si por esas coincidencias del destino, una de estas tardes, usted se anima a pasar por allí, no dude en acercarse y sea uno de los convidados de lo que la madre tierra le encargó a Sonia.

Sin prejuicios ni poses esquivas participe del banquete más sencillo de nuestra carta y sea testigo de lo que la gastronomía peruana sigue haciendo, aun en los espacios más humildes de nuestra gran ciudad. ■



Por Redacción Generación

A propósito del Día Internacional de los Pueblos Indígenas

## El boom de la energía

### “verde”

**A propósito del Día Internacional de los Pueblos Indígenas celebrado el 9 de agosto, es necesario tomar conciencia acerca del impacto devastador que sobre estos tiene el espectacular boom que vive la construcción de presas hidroeléctricas.**

→ El informe “Presos del desarrollo” de Survival International expone el coste oculto de obtener electricidad “verde” por medio de grandes presas hidroeléctricas.

Los pueblos indígenas han sufrido de manera desproporcionada los impactos negativos de las presas hidroeléctricas construidas en sus territorios, mientras que rara vez participan en el reparto de beneficios.

“ Ningún nuevo proyecto de presas hidroeléctricas debe desarrollarse donde afecte a territorios de pueblos indígenas ”

La financiación y el apoyo internacional para nuevas presas comenzó a agotarse a finales del siglo XX, a medida que los impactos negativos de los proyectos de energía hidroeléctrica se hacían cada vez más evidentes.

Ha transcurrido ya una década desde que la Comisión Mundial de Presas reconociera que los proyectos de grandes presas “han conducido al empobrecimiento y al sufrimiento de millones”, y estableciera normas y directrices para las presas futuras, incluyendo que los proyectos se guíen por el consentimiento libre, previo e informado de los pueblos indígenas sobre aquellos proyectos que los afectan.

El entusiasmo por la construcción de megapresas está resurgiendo de nuevo, liderado por un grupo de presión internacional de esta industria que trabaja intensamente para presentar a las presas hidroeléctricas como la panacea en la lucha contra el cambio climático. Solo el Banco Mundial destinará 11 mil millones de dólares a la construcción de 211 proyectos hidroeléctricos en todo el mundo.

#### IGNORADOS

Las lecciones aprendidas a lo largo del último siglo están siendo ignoradas, y los pueblos indígenas de todo el mundo se encuentran de nuevo al margen, viendo sus derechos violados y sus tierras destruidas.

El impacto sobre los pueblos indígenas es profundo. Los indígenas amazónicos enawene nawe se han enterado de que



“ El entusiasmo por la construcción de megapresas está resurgiendo de nuevo, liderado por un grupo de presión internacional de esta industria ”

las autoridades brasileñas proyectan construir 29 presas en sus ríos. A lo largo y ancho de la Amazonía, los territorios de cinco pueblos indígenas no contactados se verán afectados.

El pueblo indígena penan de Sarawak se enfrenta a ser expulsado de sus tierras para dejar paso a una presa, y otros pueblos indígenas de Etiopía podrían verse forzados a depender de la ayuda alimentaria si no se paraliza la construcción de una presa en el famoso río Omo.

#### CONSECUENCIAS FUNESTAS

La creación de un embalse por medio de una presa conlleva la inundación de tierra, la potencial sumersión de cultivos, bosques y casas, y la reubicación forzosa de comunidades enteras.



Muchos indígenas tuvieron que desplazarse para dejar vía libre al embalse de la presa Bakun de Sarawak, que cubre una superficie casi del tamaño de Singapur.

El embalse de la presa india de Sardar Sarovar en el río Narmanda provocó la expulsión de miles de familias, muchas de ellas indígenas. A pesar de que el Banco Mundial, que financiaba parte de la presa, exigía estrictamente que todas las personas desplazadas fueran reubicadas en una tierra de similares características a la que tenían que dejar, los gobiernos locales optaron en su lugar por dar a muchos de los desplazados una indemnización en efectivo u ofrecerles tierra estéril e inútil. El resultado fue miseria y dependencia.

“ Los pueblos indígenas han sufrido de manera desproporcionada los impactos negativos de las presas hidroeléctricas construidas en su territorio ”

Además, la creación de embalses conlleva la reducción del caudal de agua de un río, alterando sus patrones de crecimiento. Los cambios bruscos en el flujo de agua durante las estaciones pueden poner en peligro la seguridad alimentaria de las comunidades que viven río abajo.

Cambiar el caudal de un río afecta al movimiento de los peces que viven en él, una fuente de alimento imprescindible para muchos pueblos indígenas.



Aunque los defensores de las presas citan con frecuencia los embalses como un entorno excelente para la cría de peces, el equipamiento que se requiere para capturarlos en estas aguas (en vez de en las de un río) puede necesitar de un capital que está fuera del alcance de la mayoría de los indígenas, lo que lleva a que los recursos del río vayan a parar cada vez más a las manos de negocios foráneos en vez de a los pueblos indígenas que los han protegido durante generaciones.

### PRESAS Y ENFERMEDAD

Los embalses de las presas son un perfecto campo de cultivo de transmisores de enfermedades, como los mosquitos de la malaria o los caracoles portadores de esquistosomiasis.

Los casos de infecciones de malaria en las zonas donde hay una presa son sistemáticamente más elevadas después de llenar el embalse.

La gran afluencia de personas que se requieren para la construcción de una presa y para su posterior funcionamiento tiene significativas implicaciones para la salud de los pueblos indígenas aislados. Los trabajadores de las presas,

por ejemplo, portan enfermedades que pueden ser completamente desconocidas y mortales para los pueblos aislados.

### BARRERAS

Aunque la mayoría de los proyectos de construcción de presas dicen consultar a las poblaciones afectadas, el proceso no suele ser apropiado o adecuado para los pueblos indígenas. Obstáculos básicos, incluidas las barreras lingüísticas o la falta de reconocimiento de las necesidades particulares y de los valores de un pueblo indígena concreto, tienden a convertir el proceso en un ejercicio simbólico más que en un auténtico diálogo.

En suma, es hora de poner en una balanza los argumentos a favor y en contra de la construcción de presas, tomando en cuenta el futuro de los pueblos indígenas que cada vez son menos en el mundo.

Ningún nuevo proyecto de presas hidroeléctricas debe desarrollarse donde afecte a territorios de pueblos indígenas. Survival considera que en el caso de pueblos indígenas aislados o no contactados, donde la consulta no es posible, no debería haber proyectos de desarrollo de presas hidroeléctricas en sus territorios. ■




 Por Sergio Paz Murga

Tráfico de piedras preciosas

# Diamantes de sangre

**Testimonio de Naomi Campbell devuelve el interés mundial a una tragedia humanitaria que afecta al continente africano.**

→ Hace cuatro años que un tribunal especial de las Naciones Unidas en La Haya inició un juicio contra el ex presidente de Liberia, Charles Taylor. En aquella ocasión, el anuncio significó un gran avance en la lucha por los derechos humanos y su respeto universal.

Taylor fue acusado por 11 cargos relacionados con la guerra civil emprendida en el país vecino, Sierra Leona, que incluyeron asesinatos, violaciones, terrorismo, mutilaciones y el reclutamiento de niños combatientes.

Era la primera vez que un líder africano iba a ser juzgado por crímenes contra la humanidad, y eso ya era histórico. Cuatro años después, la atención mediática descendió y pasó de ser una noticia de primera plana en la prensa mundial a ser apenas una nota breve en la última página de la sección internacional.

Hasta que llegó Naomi Campbell. La top model británica más famosa del mundo fue requerida por el tribunal en Suiza y de inmediato todos los flashes se dirigieron hacia ella, y por ende hacia el caso Taylor.

En su comparecencia de la semana pasada, Campbell reconoció haber recibido en 1997 unas "tres o cuatro piedritas sucias" de manos de la seguridad de Taylor en medio de la noche en la mansión de Nelson Mandela en Sudáfrica.

“ La ONU estima que más de 30,000 personas murieron por los trabajos forzados en un ciclo de explotación y muerte que Taylor avaló y patrocinó ”

Ella aseguró que no sabía que eran diamantes y que, ante lo extraño de la situación, prefirió dárselos a la Fundación Mandela, que en aquellos días ayudaba a niños pobres y víctimas del SIDA.

Esas "piedritas sucias" a las que se refirió Campbell eran nada menos que "diamantes de sangre", es decir, piedras preciosas conseguidas por la explotación no de cientos, sino de miles de inocentes en regiones lejanas de África, incluyendo niños y mujeres.

Los "diamantes de sangre" alcanzaron su apogeo en la década de los noventa



Taylor, según investigaciones internacionales, habría patrocinado las acciones del Frente Revolucionario Unido (RUF, por sus siglas en inglés) de Sierra Leona –país limítrofe de Liberia– desde fines de los ochenta.

El RUF, bajo comando del líder guerrillero Foday Sankoh, se había alzado contra el Ejército y necesitaba desesperadamente armamento como rifles y carros de combate que solo Taylor fue capaz de proveérselos.

Pero el presidente liberiano tenía un alto precio: las reservas diamantíferas del pequeño y mísero país del Golfo de Guinea. Las milicias del RUF secuestraron a cientos de miles de civiles de las regiones orientales, que estaban bajo su poder, y los obligaron a trabajar en las minas de la región.

No se salvaron ni los niños de cinco años, mujeres embarazadas, ni ancianos con sus débiles fuerzas, quienes fueron encadenados y trasladados a las oscuras minas y a los cauces de los torrentosos ríos de la zona para encontrar pequeños diamantes con alto valor en el mercado internacional.

La ONU estima que más de 30,000 personas murieron por los trabajos forzados en un ciclo de explotación y muerte que Taylor avaló y patrocinó. Los “diamantes de sangre” le llegaban en cajas, sucios y sin pulir, y eran trasladados a Europa, en especial a Bélgica.

Un informe de la ONG Global Witness dio a conocer las dimensiones del fenómeno a finales de los noventa.

Los análisis revelaron que los brillantes en bruto eran vendidos con descuentos del 30% sobre su precio habitual y que traficantes de alto nivel como Victor Bout, ex agente de la KGB, actuaban de intermediarios.



Charles Taylor aparecía como el principal interlocutor en este comercio que, también según los denunciantes, favorecía a las grandes empresas del sector, incluida De Beers, la firma belga que proporciona el 40% de la remesa mundial de diamantes tallados.

### NUEVO ESCENARIO

A inicios del siglo XXI, el fin de los conflictos de Liberia y Sierra Leona, la muerte de Sankoh y el apresamiento del inductor del negocio, propiciaron un nuevo escenario.

La ONU elaboró un sistema de certificación conocido como el Proceso de Kimberley, que ha sido aprobado por los países productores y las empresas comercializadoras. El mecanismo obligaba al compromiso de que en ninguna de las fases del comercio se habían violado los derechos humanos de las poblaciones implicadas.

Hasta ahora, de los 49 miembros que representan a 75 países, solo Costa de Marfil ha sido sancionado, por lo que no puede comercializar sus diamantes, pero esto no significa que el problema haya quedado en el pasado.



Países fuera de la cobertura del proceso de Kimberley continúan traficando con diamantes cortados, cuyo origen es muy difícil de rastrear. La mayoría, sino todos, se encuentran en África, lo que convierten al continente negro todavía en sinónimo de explotación y muerte.


El juicio a Taylor podría dar más luz sobre este repudiable negocio que mueve más de US\$ 500 millones al año y sacar a la luz a las redes de tráfico que, pese a la vigilancia de las Naciones Unidas, continúan actuando en la más completa y cínica impunidad. ■

“ El juicio a Taylor podría dar más luz sobre el repudiable negocio que mueve más de US\$ 500 millones al año ”

y supuso uno de los dramas humanitarios más graves que ha tenido que afrontar las Naciones Unidas, y que sirvieron de inspiración a una cruda película protagonizada por Leonardo DiCaprio.

### TESTIMONIOS CLAVES

El tribunal de la ONU quiere demostrar con el testimonio de Campbell y otras celebridades, como la actriz estadounidense Mia Farrow –quien confirmó que Naomi recibió un “enorme” diamante de Taylor que trató de seducirla– de que el ex presidente liberiano manejó una enmarañada red de tráfico de piedras preciosas que dejaron miles de muertos.


 Por Laylah Ferreyra

“ El 10 de agosto, Armando Robles Godoy dejó la vida para abrazar la muerte, 87 años le fueron suficientes para encausar la cinematografía peruana ”

### LO ÚNICO SEGURO EN LA VIDA ES LA MUERTE

“La muerte es tan misteriosa como la vida y la palabra misterio es aplicable a todo lo que llamamos realidad; todo es un misterio, inclusive, lo que no parece misterioso. La muerte se ha convertido en una especie de fenómeno terminal y no es así. La muerte es lo más importante que ocurre para la vida. Del mismo modo que la vida es lo más importante que ocurre para la muerte. Sin una no existiría la otra”. Armando Robles Godoy, mayo 2010.

El éxito y la popularidad no le fueron ajenos, aunque no parecía importarle demasiado. Obtuvo premios internacionales por su calidad y técnica cuando esos logros eran visiones lejanas o utopías irracionales. Él alcanzó metas y lugares no conocidos para el Perú.

Ganó el Festival de Moscú con *En la selva no hay estrellas* y el Festival de Chicago con una de sus mejores películas *Espejismo* (1973) dejando una huella imborrable en la cinematografía nacional. Se le llama con mucha justicia “el patriarca del cine peruano”. Y a pesar de haber realizado solo seis largometrajes en sus más de 40 años de cineasta, es un referente necesario para cualquier joven director y creador.

Nació en Nueva York en 1923, hijo del compositor del famoso *Cóndor pasa*, Daniel Alomía Robles, y de la cubana Carmela Godoy, se alimentó de la mirada andina y de la intensidad cubana. Fortalezas que marcaron seguramente su paso otorgándole esa visión mística

El cine peruano está de duelo

# Armando Robles Godoy se fue

El 10 de agosto, Armando Robles Godoy dejó la vida para abrazar la muerte, 87 años le fueron suficientes para encausar la cinematografía peruana y dotarla de una mirada profunda, gigante, eternamente posible.

→ El cineasta y escritor falleció de un paro respiratorio producto de las complicaciones que sufrió a raíz de un atropello. El hombre que no temía morir, partió para siempre dejando en el aire su voz fuerte resonando.

y terrenal al mismo tiempo. Cuerpo y sensualidad matizados con pinceladas de cruda genialidad.

De Armando Robles Godoy se podrán decir muchas cosas: que era polémico al plantear sus historias, antojadizo con su lenguaje, directo, minucioso, ateo sin culpa o remordimiento, mas nadie podrá negar que siempre tuviera algo que decir para ayudar a que el pensamiento peruano se funda en profundidades razonables.

### MÁS QUE CINE, CULTURA

Un activista por la cultura que logró a punta de empeño y exhaustas batallas marcar un punto inexistente para el cine nacional al ser promotor de la Ley del Cine en 1972, que lamentablemente durante el gobierno de Alberto Fujimori fue derogada después de 20 años. Luchó por lo que él creía valía la pena luchar: el cine peruano y su factibilidad.





“ Armando Robles Godoy fue promotor de la Ley del Cine en 1972, que lamentablemente durante el gobierno de Alberto Fujimori fue derogada después de 20 años ”

Maestro con más de 30 años de experiencia formando cineastas jóvenes, a los que buscaba impregnar de su espíritu original, auténtico, ese que no se doblegaba, ni siquiera ante la muerte, a la que desafiaba con un verbo altivo, invocándola sin resquebrajar la voz y el temple.

*La Muralla Verde* fue catalogada por muchos como la mejor película peruana de la historia, costó unos tímidos 120 mil dólares en 1970, un presupuesto casi risible para los montos que la industria moviliza y necesita.

Hasta el último de sus suspiros fílmicos fue un precursor terco e incansable.

Con la película *Imposible Amor*, que no fue estrenada en circuito comercial, se adjudicó el título de ser el primer director en grabar un largometraje en sistema digital en el 2003, abriendo otra vez las fronteras para lo posible.

Y es que Armando Robles Godoy se esmeró en eso justamente, abrir caminos para que otros vean que era viable. Una obstinada fe en lo que firmemente creía, que a pesar de la calidad de la realización o la pobre creatividad que encontraba en muchas propuestas que lo hacían rabiar, aplaudía que se hagan cosas, que se creyera, que se escribiera, que se dirigiera, que se avanzara.

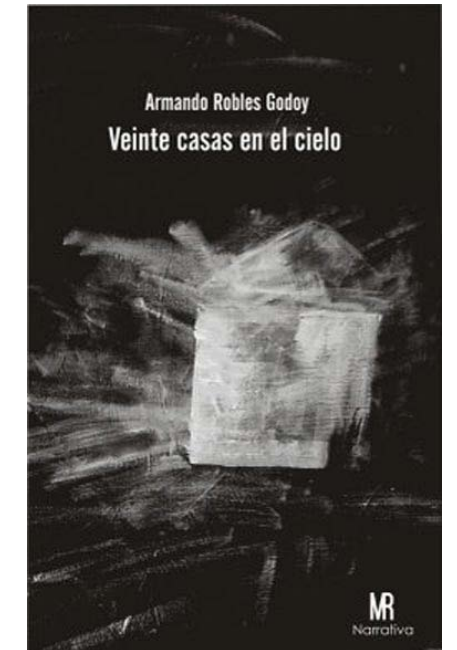
Un ser desafiante y libre, escritor que a través de las letras también supo liberar sus furias y pasiones. Publicó tres novelas y varias colecciones de cuentos a lo largo de su vida; la literatura fue su compañera constante cuando la realización de sus películas se dilataba.

Andaba a paso firme, pero generalmente contra corriente, pintaba rebeldes canas ajustadas en una coleta de caballo tan característica muestra de su libertad. Fue, posiblemente, la primera persona que soltó un 'carajo' o 'mierda' en la televisión, usaba las palabras en la belleza y extensión de su significado y holgura. Nada lo detenía a la hora de expresarse, nada.

### UN HECHO COTIDIANO SE LO LLEVÓ

Padre de la escritora Marcela Robles, vivió hasta aquel 26 de julio que fue internado a insistencia suya en el Casimiro Ulloa en Miraflores, con su esposa e hija. Él afirmó en múltiples ocasiones que la poligamia era natural al ser humano, sin embargo hasta el final de sus días disfrutó de su única esposa y compañera, Ada.

Un incidente de los miles que ocurren cada día en las calles del Perú lo llevó al cuadro que derivó en su muerte.



Presentaba anemia severa y varios golpes en su cuerpo debido al atropello que sufrió semanas atrás, un hecho cotidiano, fútil, casi vulgar por lo poco de excepcional que resulta ser atropellado en una ciudad como Lima, pero así fue como el maestro Armando encontró el camino de su muerte.

No se suicidó, ni falleció siendo un mito. Fue un hombre que desde su columna de cine "Lenguaje Misterioso" publicada en *El Dominical de El Comercio*, allá por los años sesenta, construyó un nombre, un estilo que trascendió las pantallas y el celuloide.

Sus restos fueron cremados y velados en estricto privado, su cuerpo se evaporará en el recuerdo de todos los cultores del séptimo arte, agradeciéndole cada exceso y justeza, porque de la suma de ellas se configuró uno de los personajes que más ha creído y hecho por el cine peruano.

Con su ácida lengua y palabra misteriosa, evidenció que la vida es mejor vivirla con toda la intensidad que cabe en el pecho, en un respiro, en una bocanada de aire, hasta el final. Hasta que la muerte nos sorprenda. ■